

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 71 (2009)

**Heft:** 6-7

**Rubrik:** Nouvelles des sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bientôt 5000 participants et quelques nuages à l'horizon

**La manœuvre des véhicules, la conduite dans le trafic modéré et dense et les mises à niveau théoriques combinés aux compétences des instructeurs font le succès des cours de conduite G40. Le succès comporte malheureusement un revers: les inquiétudes des habitants des zones traversées par les tracteurs.**

Gaël Monnerat

En 1998, L'ASETA organisait les premiers cours de conduite pour tracteurs 40 km/h. Cette année, le cap des 5000 participants sera atteint. Ces cours sont dispensés de mai à octobre par dix ins-

tructeurs qui se répartissent sur quarante sites de cours. Les instructeurs G40 disposent tous d'un certificat d'instructeur de conduite de catégorie 2 (moniteur poids lourds). Ils ont en outre été formés aux particularités des véhicules agricoles. Les cours regroupent au maximum 5 participants et se déroulent sur



Un encadrement professionnel pour un maximum de sécurité dans le trafic.

des parcours agréés par l'Office fédéral des routes, OFROU. La zone de cours doit comprendre des zones permettant la manœuvre, des zones de trafic faible et important. Durant la première journée de cours, les élèves circulent à vide. Cette journée a pour but de familiariser les jeunes avec les véhicules et les difficultés de la zone de cours. La deuxième journée verra les élèves confrontés au même parcours avec une remorque. Durant le cours, les élèves sont en liaison radio permanente avec l'instructeur et portent tous un gilet de sécurité jaune. Avant le début du cours, le tracteur et la remorque sont contrôlés. Les installations de protection du chauffeur, les rétroviseurs, l'éclairage et la signalisation des véhicules et les freins des véhicules doivent être corrects.

Dans certains quartiers traversés lors de ces cours, des inquiétudes se sont fait entendre de la part des riverains. Ceux-ci ont exprimé des craintes liées à la fréquence des passages et à l'inexpérience des élèves. Dans le but de rassurer les milieux concernés, les responsables des polices bâloises et soleuroises ont été conviés à une présentation du cours G40. Les instances présentes ont été convaincues par l'organisation et l'encadrement professionnel de la formation G40. Les bienfaits de la formation en termes de sécurité routière ont particulièrement retenu leur attention. L'ASETA espère ainsi avoir comblé certaines lacunes au niveau de la communication avec les autorités des régions concernées. ■

## Concours d'habileté pour conducteurs de tracteur



### Jura / Jura Bernois

Dans le cadre de la fête des Vieilles Traditions à Grandfontaine, la section JU/JB organise son traditionnel concours d'habileté, épreuve qualificative pour le championnat suisse qui se déroulera à Schaffhouse le 23 août 2009.

**Dimanche 5 juillet 2009 de 9 h 30 à 18 h**

Catégories: Junior: de 14 à 17 ans  
Élite: dès 18 ans révolus

Inscription: Sur place dès 9 h  
Juniors: CHF 25.- / Élite: CHF 30.-

Tous les participants doivent être en possession d'un permis G ou de catégorie supérieure. Des prix attractifs seront remis aux trois premiers de chaque catégorie.



### Fribourg

Dans le cadre de Belfaux Belfête 2009, l'ASETA section Fribourg organise son concours d'habileté pour conducteurs de tracteur:

**Samedi 27 juin 2009 dès 9 h à Belfaux**

Catégories: A: 14 à 17 ans  
B: 18 ans et plus

Concours par équipe dès 19 h; trois participants dont un au minimum ayant effectué le parcours individuel

**Inscription:** Tél. 026 912 41 39 ou sur place de 8 h à 12 h.